



Beanie fazonú sapka fejhallgatóval

hu

Használati útmutató és jótállási jegy

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 88024HB66XVI · 2016-08



Biztonsági előírások

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmen kívül hagyva a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltozik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A Beanie sapka olyan kihangosító eszközként szolgál, amely hordozható lejátszó-készülékekhez, például okostelefonhoz, táblagéphez, notebookhoz, MP3-lejátszóhoz stb. csatlakoztatható **Bluetooth®** technológiával.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, ipari célokra nem használható. A terméket csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából esetlegesen bekövetkező veszélyeket. A terméket gyermekektől tartsa távol.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A terméken szükséges javításokat bízza szakemberre, vagy forduljon a kereskedőhöz. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak az eszközt használó személyre nézve.
- Semmi esetre se nyissa fel, illetve ne távolítsa el a részeket a sapkában lévő **Bluetooth®** hangszórókból. Ne dugjon semmilyen tárgyat a burkolat nyílásaiba.

A Beanie sapkában lévő **Bluetooth®** hangszórók feltöltésénél vegye figyelembe:

- A hangszórók nem tölthetők a fürdőszobában vagy más vizes helyiségben.
- Ne helyezzen semmilyen folyadékkal töltött edényt, pl. vázát, atermékre vagy annak közvetlen közelébe. Az edény felborulhat és a folyadék befolyásolhatja az elektromos biztonságot.

VIGYÁZAT - égési sérülések/tűzveszély

- Az akkumulátort nem lehet és nem szabad saját kezűleg kicserélni vagy kiszerezni. Az akkumulátorok szakszerűtlen cseréje robbanásveszélyes. Ha az akkumulátor meghibásodott, forduljon szakszervizhez vagy a kereskedőhöz.
- Ne helyezze a terméket zárt szekrénybe vagy olyan polcra, ahol nem biztosított a megfelelő szellőzés. A termék oldalainak más tárgyaktól legalább 5 centiméternyi távolságra kell lennie.

- Ne takarja le a terméket újságokkal, terítőkkel, függönyökkel vagy hasonlóval, hogy biztosítva legyen a megfelelő szellőzése.
- Ne helyezzen nyílt lángforrást, pl. égő gyertyát, a termékre vagy annak közelébe. Gyertyát és más nyílt lángforrást minden esetben távol kell tartani a terméktől, hogy megakadályozzuk a lángok áttérjedését.
- A hangszórók lítium-polimer akkumulátorral rendelkeznek. Az akkumulátort szét-szedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárnitilos.
- Óvja a hangszórókba épített akkumulátort nagy hőtől (például a közvetlen napsugárzástól, tűztől vagy hasonlóktól).

VIGYÁZAT - halláskárosodás

- A nagy hangerő mellett hosszan tartó zenehallgatás tartós halláskárosodást okozhat. Olyan magasra állítsa be a hangerőt, hogy a környezeti zajokat még észlelni tudja - különösen közúti közlekedésben. Először mindig alacsonyabb hangerőt állítson be, mielőtt megkezdené a zene lejátszását, és felvenné a Beanie sapkát. Csak ezután vegye magasabbra a hangerőt, ha szükséges.

FIGYELEM – anyagi károk

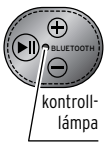
- A terméket, illetve a hangszórókat ne merítse vízbe vagy más folyadékba, mert meghibásodhat.
- Vegye ki a hangszórókat a Beanie sapkából, ha ki szeretné mosni a sapkát.
- Ne csavarja vagy húzza meg túlságosan a hangszórókat összekötő kábelt.
- Óvja a hangszórót nagy hőtől (pl. közvetlen napsugárzástól vagy fűtőtesttől), portól és nedvességtől.
- Ha a terméket hideg helyről megre viszi, a hangszórókban pára csapódhat le. Ilyenkor hagyja a hangszórókat néhány óráig kikapcsolva.
- Mágneses igazolványt, telefon- és hitelkártyát, továbbá hangszalagot, órát stb. tartson távol a hangszóró közvetlen közeléből. Ezek a hangszóróba épített mágnesektől károsodhatnak.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert. Csak egy puha, nem bolyhosodó kendőt használjon.

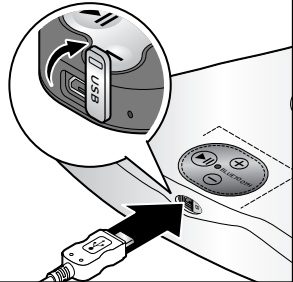
Üzembe helyezés

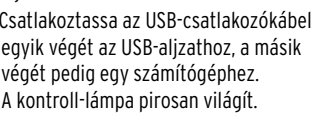
Az akkumulátort a sérülések elkerülése érdekében csak félig feltöltve szállítjuk. Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

Akkumulátor töltése

A hangszóró akkumulátorát egy számítógépen vagy az elektromos hálózatról egy hálózati adapteren keresztül (nem tartozék) tudja feltölteni.

- 

Győződjön meg arról, hogy a hangszórók ki vannak kapcsolva, vagyis nem világít a kontroll-lámpa (nem villog se pirosan, se kéken). Szükség esetén tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig a **▶||** gombot a hangszórók kikapcsolásához.
- 

Hajtsa fel a fedelet a Beanie sapka alján az ábrázolt módon.
- 

Csatlakoztassa az USB-csatlakozókábel egyik végét az USB-aljzathoz, a másik végét pedig egy számítógéphez. A kontroll-lámpa pirosan világít.

A lemerült akkumulátor általában kb. 1,5 óra alatt tölthető fel. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a kontroll-lámpa kéken világít.

A lejátszási idő **Bluetooth®** kapcsolaton keresztül (hangerőtől, környezeti körülményektől stb. függően) kb. 6-7 óra.



- A hangszórókat használhatja, miközben az akkumulátor töltődik, így azonban hosszabb ideig tart a feltöltés.
- Az akkumulátor teljes kapacitásának megtartása érdekében az akkumulátort havonta egyszer tölts fel teljesen akkor is, ha a készüléket nem használja.
- Az akkumulátort +10 és +40 °C közötti hőmérsékleten tölts.
- Az akkumulátor kapacitása szoba-hőmérsékleten tart a leghosszabb ideig. Minél alacsonyabb a környezeti hőmérséklet, annál rövidebb a lejátszási idő.
- Az akkumulátort fel kell tölteni, ha a hangszórókból 0tpercenként hangjelzés hallható.

Standby üzemmód

A felesleges energiafogyasztás elkerülése érdekében a hangszórók automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkeznek, amely a hangszórókat jel hiányában 5 perc elteltével készenléti üzemmódba kapcsolja, további 5 perc után pedig automatikusan kikapcsolja.

Csatlakozás Bluetooth® készülékhez



Adott esetben jelszó használatra szükséges. Ekkor adja meg a következő négy számjegyet: **0000**.

- Minden esetben vegye figyelembe a hordozható készülék használati útmutatóját.

Bluetooth® hangszórók be-/kikapcsolása



A hangszórók bekapcsolásához nyomja kb. 5 másodpercig a **▶||** gombot. Egy rövid hangjelzés hallható. A kontroll-lámpa felváltva pirosan és kéken villog.

A hangszórók kikapcsolásához nyomja kb. 5 másodpercig a **▶||** gombot. A kontroll-lámpa kialszik.

Bluetooth® kapcsolat létrehozása



Bekapcsolás után a kontroll-lámpa váltakozva pirosan és kéken villog, amíg a hangszóró **Bluetooth®** kapcsolatra vár.

- Kapcsolja be hordozható készülékét.
- Kapcsolja be hordozható készülékén a **Bluetooth®** funkciót.
- Indítsa el hordozható készülékén az eszközkeresés funkciót.
- Válassza ki a **BTH05** lehetőséget a listából, és csatlakoztassa a készüléket.

Amint a készülékek csatlakoztak egymáshoz, a kontroll-lámpa 5 másodpercenként kéken villog.



Ha közben kikapcsolja a hangszórókat, azok a bekapcsolás után automatikusan csatlakoznak a **Bluetooth®** rendszerű készülékhez, amennyiben a készülék a közelben van, be van kapcsolva, továbbá a **Bluetooth®** funkció aktiválva van.

Bluetooth® kapcsolat bontása



Egyszerre mindig csak egy készülék kapcsolódhat **Bluetooth®**-on keresztül a hangszórókhoz. Ha egy másik készüléket szeretne párosítani, először bontsa a már meglévő kapcsolatot a **Bluetooth®** funkció kikapcsolásával a hordozható készüléken. A kontroll-lámpa ismét felváltva pirosan és kéken villog.

Reset



A készülék környezetében található elektromágneses sugárzás működési zavarokhoz vezethet. Ha a készülék nem kapcsolódik, távolítsa el a készüléket az elektromágneses hullámok környezetéből, majd végezze el a reset műveletet:

- Nyomja meg egyszerre a **–** és a **+** gombokat. A hangszórók kikapcsolnak.
- A hangszórók ismételt bekapcsolásához nyomja kb. 5 másodpercig a **▶||** gombot.

Bluetooth®: Zenelejátszás és telefonálás



Zenelejátszás

A hangszóró az összes szokásos fájlformátum lejátszására alkalmas, melyet az Ön lejátszó-készüléke támogat. A hangszóró támogatja az A2DP hangátviteli szabványt is. Ez a szabvány, melyet a legtöbb forgalomban lévő okostelefon támogat, kifejezetten arra lett kifejlesztve, hogy lehetővé tegye a vezeték nélküli sztereó hangátvitelt **Bluetooth®** kapcsolaton keresztül.



- Adott esetben az A2DP hanganyag átvitelt manuálisan kell aktiválni a hordozható készüléken. Olvassa el a hordozható készülék használati útmutatóját is.
- Okostelefontól függően előfordulhat, hogy a lejátszás első elindítása a hangszóróról nem működik. Ebben az esetben manuálisan indítsa el a lejátszást. A lejátszás megszakítása és újraindítása ezt követően minden készülékkel működik.



Indítsa el a lejátszást úgy, hogy hordozható készülékén kiválasztja a megfelelő funkciót, és elindítja a lejátszást.



A lejátszás megszakításához nyomja meg röviden a **▶||** gombot a hangszórókon.



A lejátszás folytatásához nyomja meg újra a **▶||** gombot.

Zeneszám kiválasztása



A következő számra való ugráshoz nyomja meg szükség szerint többször is röviden a **+** gombot.

Az előző számra való ugráshoz nyomja meg szükség szerint többször is röviden a **–** gombot.

A műsorszám elejére akkor tud visszaugrani, ha az több, mint 2 másodperce elkezdődött. Ehhez szintén nyomja meg röviden a **–** gombot.

Telefonálás



A hangszórók kihangosítóként is használhatók. Integrált mikrofonnal vannak ellátva.

Hívás fogadása



Amint telefonhívása érkezik, a lejátszás megszakad, és a csengőhangot a hangszórókon keresztül hallja.

Fogadjon egy bejövő hívást...

... a **▶||** gomb rövid megnyomásával.

A beszélgetést a hangszórók közvetítik. A beépített mikrofonnak köszönhetően szabadon tud beszélni.

... okostelefonján a megszokott módon.

Hívás elutasítása



Ha telefonon hívják, a hívás elutasításához tartsa lenyomva a **▶||** gombot kb. 3 másodpercig.

Hívás befejezése



Fejezze be a hívást ...

... a **▶||** gomb rövid megnyomásával, vagy

... okostelefonján a megszokott módon.

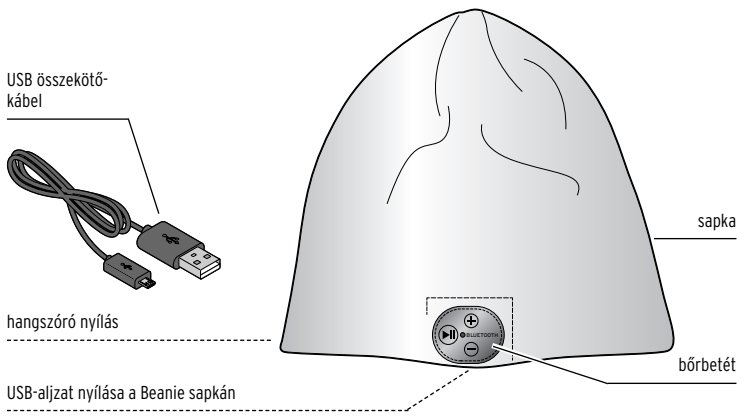
Okostelefontól függően a lejátszás automatikusan folytatódik, vagy a leírtak szerint ismét el kell indítani.

Hívásismétlés

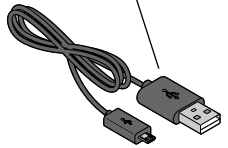


Nyomja meg kétszer egymás után röviden a **▶||** gombot, így újrahívhatja az utoljára hívott telefonszámot.

Termékrajz



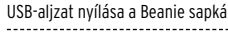
USB összekötő-kábel



hangszóró nyílás



USB-aljzat nyílása a Beanie sapkán





gomb



kontroll-lámpa



gomb



USB-aljzat

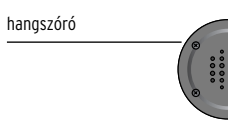


fedőkupak



▶|| gomb

hangszóró







gomb



kontroll-lámpa



gomb



USB-aljzat



fedőkupak



▶|| gomb

Szín	Üzemmód	Leírás
piros/kék váltakozva	0,5 másodpercenként villog	Bluetooth® készülék keresése kapcsolódáshoz
kék	5 másodpercenként villog	Bluetooth® készülékhez csatlakoztatva
	folyamatosan világít	USB-n keresztül áramforráshoz kapcsolódik, és teljesen fel van töltve
piros	5 másodpercenként villog	Bluetooth® készülékhez csatlakoztatva / akkumulátor majdnem teljesen üres (10% alatt)
	másodpercenként villog	nincs csatlakozva Bluetooth® készülékhez / akkumulátor majdnem teljesen üres (10% alatt)
	folyamatosan világít	USB-n keresztül áramforráshoz kapcsolódik, és az akkumulátor töltődik

Kérjük, a jótállási jegyet nyomtatott betűkkel töltsé ki!	
Termék megnevezése	
Jótállás kezdete	
Gyártó: Tchibo GmbH Überseering 18 22297 Hamburg NÉMETORSZÁG	
Importőr: Tchibo GmbH Überseering 18 22297 Hamburg NÉMETORSZÁG	Forgalmazó: Tchibo Budapest Kft. 2040 Budaörs Neumann János u. 1. MAGYARORSZÁG
Cikkszám: 337 914	

Jótállási jegy

Ezt a terméket a legújabb gyártási eljárásokkal állították elő, és szigorú minőségellen-őrzésnek vetették alá. A Tchibo Budapest Kft. (a továbbiakban: „Forgalmazó”) garanciát vállal a termék kifogástalan minőségéért.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK:

A Forgalmazó – az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003 (IX. 22.) Kormányrendelet alapján – fogyasztói szerződés keretében általa értéke-sített, jelen jótállási jegyen feltüntetett, új tartós fogyasztási cikkre **3 éves időtartamra kötelező jótállást vállal**. A kötelező jótállás 3 éves időtartama a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásával, vagy ha az üzembe helyezést a Forgalmazó, illetve megbízottja végzi, az üzembe helyezése napjával kezdődik. A kötelező jótállás Magyar-ország közigazgatási területén érvényes.

A jótállási igény **a jótállási jeggyel** érvényesíthető (151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet 4. §. (1)).

A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztó-nak minősül. (A Ptk. 685 § d) pontja alapján fogyasztó a gazdasági vagy szakmai tevé-kenység körén kívül eső célból szerződést kötő személy.)

A 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet 2. §-a értelmében, amennyiben a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot, úgy a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni.

A Forgalmazó kéri a Tisztelt Vásárlókat, hogy a jótállási igények zökkenőmentes érvényesí-tése érdekében **az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot** feltétlenül őrizzék meg!

A Forgalmazó kéri továbbá a Vásárlókat, hogy a készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassák végig a használati (kezelési) útmutatót.

A Vásárló jótálláson és szavatosságon alapuló jogai:

Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény („Ptk.”), valamint az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Kormányren-delet, továbbá a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet szabályozza.

A jelen jótállási jegybe foglalt kötelező jótállás a Vásárlók törvényből eredő szavatossági és egyéb jogait nem érinti.

A Forgalmazó tájékoztatja a Tisztelt Vásárlókat, hogy – mivel Magyarországon javítószolgá-latot nem működtet – a Vásárlók a jótállás alapján őket megillető jogok közül a kijavítás helyett a kicserélést választhatják.

A termék kicserélése esetén a jótállási idő újrakezdődik.

A Ptk. 306. §-ának (1) bekezdése b) pontja szerint, ha a fogyasztónak sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének a Ptk. 306. §-ának (2) bekezdésében foglalt feltételekkel nem tud eleget tenni - választása szerint – megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől, mely esetben a fogyasztónak a kifizetett vételár visszajár.

A 151/2003. (IX.22) Kormányrendelet 7. §-a szerint, ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe hely-ezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat a Ptk. 306. §-a (1) bekezdésé-nek a) pontja értelmében aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A vásárlónak a jótálláson alapuló igénye érvényesítésével kapcsolatos nyilatkozatát a kereskedőhöz kell intéznie.

A nem rendeltetésszerű használat elkerülése érdekében a termékhez használati (kezelési) útmutatót mellékelünk. Kérjük, hogy az abban foglaltakat, saját érdekében tartsa be, mert a használati útmutatótól eltérő használat, kezelés folytán bekövetkezett hiba esetén a készülékért jótállást nem vállalunk. Nem vonatkozik a jótállás a kopásnak kitett részekre, a vízkő okozta károokra és a felhasználásra kerülő anyagokra sem. A kötelező jótállás megszűnését eredményezi a szakszerűtlen szerelés és üzembe helyezés, a jótállási időn belül történő illetéktelen beavatkozás.

A jelen jótállás nem korlátozza a törvényben előírt szavatossági jogokat.

Megfelelőségi nyilatkozat
A Tchibo GmbH kijelenti, hogy a 337 913. számú termék a forgalomba hozatal idején a 2014/53/EK irányelv alapvető követelményeinek és a többi idevonatkozó rendelkezésnek megfelel. A megfelelőségi nyilatkozat teljes terjedelmében a www.tchibo.hu/utmutatok oldalon található.

Hulladékkezelés
A termék, a csomagolás és a beszerelt akkumulátor értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a kör-nyezetet. A csomagolóanyagok eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket. Ezzel a jellel ellátott készülékek, valamint az elhasználódott akkumulátorok/elemek nem kerülhetnek a háztartási hulladékb! A hatályos rendelkezéseknek megfelelően a régi készülékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani, és az elhasználódott akkumulá-torokat/elemeket az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben tudja leadni.

Figyelem! Ebben a készülékben egy olyan akkumulátor található, amely biztonsági okok-ból szilárdan be van építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. A szakszerűtlen eltávolítás biztonsági kockázatot jelent. Ezért a készüléket egy darabban adja le egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanít-ják. Régi készülékeket díjmentesen átvevő hulladékgyűjtőkkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivaltaltól kaphat felvilágosítást.

Műszaki adatok	
Modell:	337 914
Akkumulátor	Lítium-polimer akkumulátor, 3,7 V 110 mAh (nem cserélhető)
Töltési idő:	kb. 1,5 óra
Lejátszási idő:	kb. 6-7 óra
Aljzatok	
USB:	5V ⎓ 500 mA A szimbólum ⎓ egyenáramot jelez
Erősítő	Kimeneti teljesítmény: 2 x 1 W
Bluetooth®	
Verzió:	4.0
Hatótávolság:	kb. 10 m
Környezeti hőmérséklet:	-10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



CE jel

Reciklálási jel



Tchibo logo

Tchibo logo

Tchibo logo

Tchibo logo

Tchibo logo

Tchibo logo

Tchibo logo

Tchibo logo

Tchibo logo

Tchibo logo

Tchibo logo

Tchibo logo

Tchibo logo

Tchibo logo

Tchibo logo

Üzemzavar / Hibaelhárítás

A készülék nem működik.
• Lemerült az akkumulátor, vagy alacsony a töltöttségi szint?
Töltsé fe a hangszórót a számítógépe USB-portján vagy egy csatlakozójalzon keresztül egy hálózati adapterrel.

Nincs Bluetooth® kapcsolat.	• Bluetooth® kompatibilis a hordozható készüléke? Olvassa el a hordozható készülék használati útmutatóját is. • Nincs aktiválva a lejátszó készülék Bluetooth® funkciója? Ellenőrizze a beállításokat. Szükség esetén aktiválja a Bluetooth® funkciót. Ellenőrizze, hogy a hangszórót felis-merge-e a hordozható készülék. Helyezze egymás közvetlen közelébe a két készüléket. Távolítsa el a környezetükből a rádióvezérelt készülékeket. • Jelszót kér a lejátszókészülék? Ellenőrizze a beállításokat.
------------------------------------	--

Nincs hanglejátszás.	• Nincs audiofájl a hordozható készüléken? Ellenőrizze meg a megfelelő média-mappát. Olvassa el a készülék használati útmutatóját. • Megszakadt a lejátszás? A lejátszás folytatásához nyomja meg röviden a ► gombot. • Túl alacsony a hangerő a lejátszókészüléken? • Túl alacsony a hangerő a hangszórón?
----------------------	---

A hangszóró nem reagál.
• Indítsa újra **(Reset)** a hangszórót.